

# QUI SPORTING

Informazioni e attività del Circolo della Stampa-Sporting a.s.d.



anno 7 numero 2

Marzo 2014

www.sporting.to.it

MENSILE - Luogo di pubblicazione: Torino. e+sa Poste Italiane SPA Spedizione in abbonamento postale D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1 CNS TORINO N. 10 - 2011

## I giovani colgano il nostro messaggio

Mi ha fatto particolarmente piacere giorni fa, perdonatemi in questo caso la prima persona singolare che un giornalista dovrebbe evitare in genere, ricevere un messaggio un po' particolare. Diceva in sintesi Luca Ambroso: ho compiuto 10 anni di associazione al Circolo, sono fiero di aver raggiunto un primo traguardo che prova la fedeltà e l'appartenenza al club. Dobbiamo aggiungere che la testimonianza di Luca arriva anche con i fatti. Insieme a Stefano Rigon e Mario Busso è attento revisore dei conti e come tanti altri soci offre la sua professionalità al servizio di tutti. Aggiunge il giovane commercialista, che si distingue anche come brillante tennista: lo Sporting non dovrebbe dare un segnale di simpatia a chi ha raggiunto una prima tappa significativa?

Il messaggio si può sovrapporre a un altro paio, mandati invece da soci che si possono definire i decani del Circolo, fierissimi rappresentanti della Terza Età: abbiamo registrato con piacere le iniziative messe in atto per favorire nuovi ingressi e nuova socialità, ma non meritiamo un segnale anche noi fedelissimi, che abbiamo passato e stiamo passando qui una vita? Il terzo caso che vi sottoponiamo è un po' particolare, ma rientra nello stesso filone: un socio anziano, malato, che non riesce ad affacciarsi allo Sporting dall'anno vecchio, ci ha chiesto di mandargli la tessera 2014 a casa perché si sentirebbe più malato e più vecchio, se rinunciaste all'associazione.

Ogni commento è superfluo. Il senso di appartenenza, il piacere di essere parte di un club molto particolare è la pianta più solida e vigorosa che il Circolo ha saputo coltivare negli anni. Ed è bello che i giovani sappiano cogliere il messaggio.

GIANNI ROMEO



L'architetto Mario Botta, il saggista e romanziere Claudio Magris e il poeta arabo Adonis, prossimi ospiti del ciclo organizzato dal Circolo della Stampa in collaborazione con l'Università degli Studi di Torino, l'Ordine dei Giornalisti del Piemonte e l'Associazione Stampa Subalpina.

## Il mondo a colloquio con Torino

Si è aperto con un'appassionante discussione sull'architettura contemporanea, mercoledì 29 gennaio al Circolo della Stampa di corso Stati Uniti, un ciclo di incontri con importanti personalità della cultura italiana e straniera che si protrarrà per tutta la prima metà del 2014. Alla presenza di un folto e qualificato pubblico che ha sfidato la fitta nevicata di quel pomeriggio, Pietro Derossi, famoso architetto e urbanista, docente al Politecnico di Milano e con lunghe esperienze di insegnamento a New York, Berlino, Londra e Losanna, ha lanciato il suo allarmante "j'accuse" contro l'ossessione di certa architettura contemporanea per l'originalità ad ogni costo, per quella esasperata volontà di stupire che ignora il contesto in cui viene inserita l'opera. Ne è seguito un dibattito molto interessante al quale, tra gli altri, hanno partecipato il Rettore dell'Università di Torino, Gianmaria Ajani e un altro importante architetto, il nostro socio Aimaro Isola. Si è trattato del battesimo, davvero promettente, per una serie di incontri, organizzati dal nostro Circolo e dall'Università di Torino, che proseguiranno, lunedì 24 febbraio, con una singolare performance musical-romanzesca, a cura del professor Alberto Rizzuti. Un gruppo di musicisti e un attore eseguiranno un curioso contrappunto di suoni e di parole dedicato, come è scritto dall'autore nel libro intitolato "L'amido do fasol", "a tutti coloro che a scuola, entrando in ritardo o scherzando, non hanno mai preso una nota". Una delle archistar più famose del mondo sarà la protagonista dell'appuntamento del 24 marzo, lo svizzero Mario Botta. Ispirandosi a Le Corbusier e Louis Kahn, Botta ama unire il mattone a cotto con la pietra, in linee architettoniche molto lineari e geometriche. Nell'oc-

casione, presenterà la sua mostra di disegni esposta nella biblioteca "Arturo Graf" dell'Università di Torino.

Ad aprile sarà Claudio Magris, romanziere e saggista, a incontrare il pubblico del "Circolo della Stampa". Nato a Trieste, proprio a Torino cominciò la sua carriera accademica e ottenne subito grande notorietà con la pubblicazione della sua tesi di laurea intitolata "Il mito asburgico nella letteratura austriaca moderna". Autore di molti romanzi di successo, tra cui "Danubio" e "Microcosmi", sarà intervistato dal critico letterario Lorenzo Mondo.



Il primo incontro del ciclo "La cultura del mondo a colloquio con Torino" ha avuto per ospite l'architetto Pietro Derossi.

Davvero eccezionale si annuncia l'appuntamento di maggio con Maria Teresa Orsi, la traduttrice di quello che è considerato il primo romanzo della letteratura mondiale, il "Genji Monogatari" della giapponese Murasaki Shikibu. Nell'anno mille, a Kyoto, una dama della corte imperiale scrive di quello di cui si occupano le donne del suo ambiente per passare il tempo: l'amore, la bellezza, la tristezza dell'attimo fuggente. E' recentissima, edita da Einaudi, la prima traduzione italiana dal giapponese di questo grande romanzo

e l'incontro sarà anche l'occasione per uno sguardo comparativo sulle culture d'Oriente e d'Occidente.

La conclusione del ciclo, a giugno, è affidata al massimo poeta arabo contemporaneo, Adonis. Pseudonimo di Ali Ahmadi Sa'idi Asbar, è la voce laica che viene da Damasco, sempre candidato al premio Nobel. La sua poesia è un invito alla libertà dai vincoli ideologici, dai fondamentalismi religiosi e dagli stereotipi identitari. Un messaggio di particolare significato in questi momenti drammatici per la sua patria e per tutto il Medio Oriente.

L'iniziativa, a cui speriamo i soci partecipino con l'interesse che merita, intende confermare e sviluppare la lunga tradizione del "Circolo della Stampa" volta a diffondere, in città, una cultura aperta al confronto internazionale, attenta a tutte le espressioni, anche le più innovative, dell'arte, della musica, della poesia, della narrativa, sempre impegnata al dovere di una divulgazione corretta, ma capace di coinvolgere un pubblico anche di non specialisti nelle più piacevoli avventure della mente.

LUIGI LA SPINA



Marzo 2014

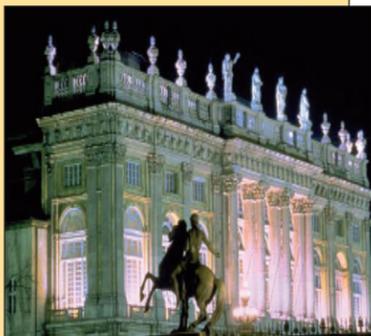
## GLI APPUNTAMENTI



### Mercoledì 19 ore 15

#### Piazza Castello L'INVENZIONE DI UNA CAPITALE: TORINO BAROCCA

Un percorso fra i palazzi, le chiese e gli assi urbani cresciuti intorno alla corte sabauda, sorta come esempio di un'architettura di rappresentanza monumentale: è il tema della visita che ci guiderà alla scoperta della Torino barocca attraverso i tre ampliamenti seicenteschi della città, ossia via Roma, via Po e i quartieri militari di via Corte d'Appello - via del Carmine. Si osserverà la struttura urbanistica del centro di comando organizzato sulla piazza Castello, nella sequenza di Palazzo Reale, Segreterie e Archivio di Stato. Si entrerà in San Lorenzo, chiesa di committenza palatina, per approfondire la figura di Guarino Guarini e successivamente presentare l'intervento juvarriano a Palazzo Madama, salendo lo scalone di rappresentanza. La visita proseguirà poi nelle piazze San Carlo, Carignano e dintorni, per parlare dei grandi palazzi seicenteschi dell'aristocrazia, come Palazzo Carpano e Graneri della Rocca.



#### MERCOLEDÌ 5 MARZO - ORE 21

##### Palazzo Ceriana Mayneri

> Primo appuntamento mensile con Les Petites Soirées de La Nuova Arca: "Suggerimenti celtici dal XIV al XVI secolo" con musiche adatte, trascritte e realizzate da Rosanna Bagnis per The Sylphes Music Ensemble.

#### VENERDÌ 7 MARZO - ORE 17,45

##### Palazzo Ceriana Mayneri

> È dedicata alle donne per la ricorrenza dell'8 marzo la serata concertistica organizzata dal Centro Pannunzio: in programma musiche di Faurè - Debussy su testi di Paul Verlaine con il soprano Michela Bertagnolli e Florian Caroubi al pianoforte.

#### SABATO 8 MARZO - ORE 16

##### Sporting

> Riprende l'attività del sabato pomeriggio dedicata ai bambini con proiezioni cinematografiche e laboratori.

#### SABATO 15 MARZO - ORE 10

##### Sporting

> Dopo la sosta autunnale, riparte il classico Torneo Primavera di calcio. Per incrementare il numero delle squadre partecipanti, la competizione sarà organizzata unitamente alla SHOT FILE, una società che opera da oltre quindici anni nel campo dei grandi eventi, con partecipanti e pubblico selezionati. E la domenica successiva, 23 marzo, si riapriranno anche le sfide tra le scalpitanti squadre Over 40.

#### MERCOLEDÌ 19 MARZO - ORE 15

##### Piazza Castello

> In compagnia di uno storico dell'arte, passeggiata alla scoperta del barocco piemontese attraverso le piazze principali, i palazzi nobiliari, le splendide chiese e i cortili scenografici del capoluogo subalpino. Partenza da piazza Castello, angolo via Garibaldi. Iscrizioni in Segreteria entro lunedì 17 marzo.

#### MERCOLEDÌ 19 MARZO - ORE 21

##### Palazzo Ceriana Mayneri

> "Musica e teatro" è il tema del secondo concerto de Les Petites Soirées, dedicato questa volta a "L'uomo dal fiore in bocca" di Luigi Pirandello con musiche di Schubert. Voci recitanti, Bruno Pennasso e Sabato De Rosa.

#### LUNEDÌ 24 MARZO - ORE 18

##### Palazzo Ceriana Mayneri

> Terzo appuntamento del ciclo "La cultura del mondo a colloquio con Torino" a cura del Circolo della Stampa in collaborazione con l'Università degli Studi di Torino, Ordine dei Giornalisti del Piemonte e Associazione Stampa Subalpina: ospite dell'incontro - intervista con Luigi La Spina, l'architetto svizzero Mario Botta, che nell'occasione presenterà la sua mostra di disegni esposta alla biblioteca Arturo Graf dell'Università di Torino.

#### MERCOLEDÌ 26 MARZO - ORE 17,45

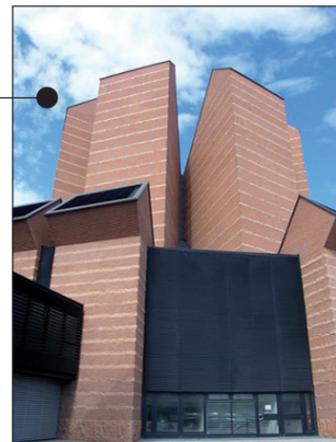
##### Palazzo Ceriana Mayneri

> A cura del Centro Pannunzio, incontro sul tema "Destra e sinistra di Norberto Bobbio - Una riflessione vent'anni dopo". Intervengono i giornalisti Piero Ostellino e Luca Ricolfi insieme a Michelangelo Bovero, successore di Bobbio alla cattedra di Filosofia della Politica all'Università di Torino.

#### LUNEDÌ 31 MARZO - ORE 17

##### Sporting

> A cura de gli "Amanti della Letteratura Classica", dibattito sulla lettura del romanzo di Natalia Ginzburg *La famiglia Manzoni e Tutti i nostri eroi*.



La Chiesa del Santo Volto realizzata da Mario Botta alla Spina 3 a Torino

### NOTA BENE

#### TENNIS, AL VIA LA STAGIONE ALL'APERTO

Si ricorda che con il **6 aprile** si chiuderà la stagione dei campi invernali coperti: dal 7 aprile tornerà in vigore il regolamento della prenotazione all'aperto presso la Portineria. Si ricorda, tuttavia, che per i campi coperti resta valida la prenotazione telefonica.

#### "SABATO AL CINEMA" PER I PIU' PICCOLI

Riparte l'animazione del sabato pomeriggio con cinema e laboratorio per i più piccoli: proiezione di film per gli under 10 del circolo con a seguire attività ludico-creativa a cura dell'animatrice Carlotta. Il ritrovo è alle ore 16 nella hall del circolo, con inizio della proiezione alle ore 16.30 e fine dell'attività alle ore 18.30, con inizio sabato 8 marzo.

### CARTE

#### Lunedì 17, 24 marzo

ore 21 Sporting Corso di Bridge

#### Martedì 4, 11, 18, 25 marzo

ore 21 Sporting Torneo di Bridge

#### Mercoledì 5, 12 marzo

ore 21 Sporting Corso di Bridge

#### Giovedì 6, 13, 20, 27 marzo

ore 21 Sporting Torneo di Burraco

#### Venerdì 7, 14, 21, 28 marzo

ore 15,45 Sporting Torneo di Bridge

DA SEMPRE RENDIAMO ONORE ALLA STORIA DI UNA VITA.

**GIUBILEO**  
L'ARTE DELL'ULTIMO SALUTO

8 AGENZIE IN TORINO  
1 AGENZIA A RIVOLI

011.8181  
www.giubileo.com





Marzo 2014

TENNIS



## Trofeo Caroleo, a un passo dal titolo

Di nuovo secondi. Anche quest'anno la formazione rosa del Circolo della Stampa - Sporting è andata a un passo dall'alzare il Trofeo Luciano Caroleo, il campionato invernale a squadre con classifica limitata 2.4. A fermarla, dopo il T.C. Chatillon Saint Vincent nel 2013, questa volta è stato l'U.S. Beinasco, che nella finale disputata in casa ha conquistato il titolo 2014 bissando quello del 2012. Il team torinese guidato da Giampiero Arbino si era presentato ai nastri di partenza della fase a gironi, da cui è

uscito imbattuto, forte di *Annamaria Procacci* (seppure in panchina perché ancora in recupero dall'infortunio), *Federica Joe Gardella*, *Droulile Dzeubou* e del neo acquisto *Michele Alexandra Zmau* approdata lo scorso autunno allo Sporting dal T.C. Monviso. E proprio nel testa a testa del girone le ragazze si erano imposte su Nathalie



*Droulile Dzeubou, Annamaria Procacci, Michele Alexandra Zmau e Federica Joe Gardella (con il capitano Giampiero Arbino) finaliste a Beinasco.*



*Michele Alexandra Zmau*, classifica 2.4, è il nuovo acquisto che va a rinforzare il settore rosa d'eccellenza dello Sporting. Nata a Iasi, in Romania, diciotto anni fa, Michele vive in Italia con i suoi genitori da circa quattro anni. Dopo un'attività agonistica ai vertici del tennis giovanile rumeno, al suo arrivo a Torino Michele è approdata al T.C. Monviso sotto la guida di Luigi Bertino. Dallo scorso settembre si allena allo Sporting, e ne difenderà i colori nel campionato di Serie B.



*La squadra maschile al completo: Nicola Goitre, Stefano Reitano, il capitano Andrea Alviano, Alessio Giannuzzi e Lorenzo Sonogo.*

Vierin, Cristina Coletto ed Elena Turco con il punteggio di 2 a 0 dopo i singolari. "Punteggio purtroppo capovolto in finale - dichiara Arbino -, complice il non ottimo stato di forma della Zmau ancora influenzata." L'incontro decisivo per il titolo si è infatti concluso con la vittoria della Vierin sulla Zmau per 6/1 6/4 e della Turco sulla Dzeubou per 7/5 3/6 6/3.

La squadra maschile, invece,

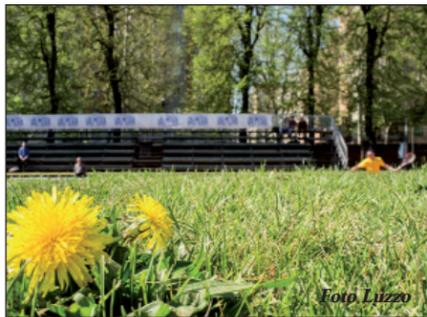


Foto Luzzo

campionessa uscente 2013, ha abbandonato il tabellone in semifinale contro lo Sporting Borgaro, poi vincitore del titolo: *Stefano Reitano* e *Lorenzo Sonogo* (supportati durante il campionato anche da *Alessio Giannuzzi* e *Nicola Goitre*) si sono arenati nei singolari rispettivamente contro Luca Tommasetto e Andrea Turco.

### È PRIMAVERA, TUTTI IN CAMPO!

Preparatevi e armatevi. Di racchetta, s'intende: vi aspetta una primavera ricca di tornei interni per tutti i gusti e i livelli, aperti anche ad ospiti esterni. Si partirà a **maggio**, con un **torneo di doppio misto** al **giovedì** sera con grande master finale il 28 e 29 giugno. Il **lunedì** e il **martedì**, invece, sempre nella fascia serale, saranno dedicati a un **torneo di singolo maschile** e **femminile classifica limitata 4.5**, con disputa del master finale all'inizio di luglio.

E poi una novità per quanto riguarda il **Torneo Sociale**: quest'anno si disputerà una **fase di qualificazione per il singolare** che prenderà il via a **giugno** con una fase a gironi che permetterà a tutti di disputare più incontri prima di accedere al tabellone ad eliminazione di settembre, in concomitanza con l'avvio delle gare di doppio.

Sempre in tema di novità, nell'ottica di un'attenzione particolare rivolta dal circolo a un migliore sviluppo dell'attività tennistica interna, il mese scorso ha preso il via una serie di iniziative rivolte al settore amatoriale e organizzate da Massimo Bajona, socio ed ex insegnante di tennis con oltre trent'anni di esperienza, a disposizione dei soci per l'organizzazione di incontri su richiesta in settimana e mini tornei nel week-end. Intanto il suo programma per il mese di marzo prevede almeno due tornei pomeridiani: si gioca **domenica 9 marzo** con un **doppio giallo maschile NC** e **domenica 23 marzo** con un **doppio maschile a coppie fisse lim. 4.5**. E' possibile contattare personalmente il Sig. Bajona al numero tel. 348 8566632.

**dalFreddoalCaldo**  
abbigliamento e accessori termoriscaldati

## STOP AL FREDDO, INDOSSIAMO IL CALORE!

Caldo e benessere nelle condizioni estreme grazie ai prodotti termoriscaldati di dalFreddoalCaldo, dotati di regolazione automatica della temperatura e in grado di cedere calore al corpo: non più piedi freddi, mani fredde, tensioni alla schiena e al collo, dolori lombari. Per ogni esigenza, un singolo prodotto: solette sottopiede, guanti, giubbotti, mantelle scaldaspalle, pantofole, cintura lombare, cuscini, tutti termoriscaldati.

La tecnologia esclusiva utilizza delle fibre di carbonio molto sottili e resistenti, alimentate da batterie al litio di lunga durata.

Le **solette sottopiede** hanno una batteria incorporata, ricaricabile anche come un telefono cellulare attraverso un cavo alla presa di corrente. Una volta carica, posta nella scarpa, può cedere calore entrando in funzione in modo automatico attraverso sensori integrati: sotto i 31°C si attiva, si spegne a 41°C. Regolabile con un telecomando tascabile su tre livelli di temperatura in funzione del freddo esterno, cede calore fino a 8 ore in funzione della temperatura scelta.

I **guanti** riscaldati hanno tre livelli di impostazione della temperatura da 34°C fino a 44°C; l'erogazione del calore può essere sospesa senza togliere i guanti. Sono i primi guanti al mondo riscaldati e ricaricabili senza fili. La batteria è intercambiabile dura fino a cinque ore di autonomia. Possono anche essere indossati sotto i propri guanti, essendo sottili ed elastici.



Gli altri prodotti seguono la stessa filosofia tecnologica, senza fili, tre livelli di temperatura impostabili da chi è esposto al freddo: **giubbotto** per chi sta all'aperto, va in moto o in scooter d'inverno, **fascia lombare** non solo contro il freddo ma anche per alleviare i dolori reumatici, **cuscino** per chi vuole andare alla partita di calcio o a pescare, **pantofole** per interni per chi soffre di piedi freddi, **mantellina** scaldaspalle indossabile all'aperto sotto il cappotto, in casa o al lavoro. Infine un accessorio che produce raggi UV per asciugare e disinfettare le scarpe eliminando funghi e batteri, responsabili dei cattivi odori.



I prodotti **dalFreddoalCaldo** sono già diffusi in Germania e Svizzera, utilizzati da categorie diverse quali motociclisti, ciclisti, cacciatori, pescatori, maestri di sci, sciatori, alpinisti, pattinatori, vigili urbani e Polizia, venditori ambulanti, guide turistiche, tifosi, etc. I prodotti sono acquistabili sul sito [dalFreddoalCaldo.it](http://dalFreddoalCaldo.it) o, per Torino e provincia, ordinandoli all'indirizzo mail [info@dalfreddoalcaldo.it](mailto:info@dalfreddoalcaldo.it).





Marzo 2014

## VIVERE IL CIRCOLO



### LO SPORTING A FIANCO DELLA WORLD LEAGUE DI PALLANUOTO

Dopo la "Swimming Cup", il Meeting Internazionale di nuoto dello scorso anno che ha avuto fra i protagonisti anche l'azzurra Federica Pellegrini, è arrivato a Torino il FINA Water Polo World League con l'incontro mondiale di pallanuoto Italia - Germania: il Circolo della Stampa Sporting è stato di nuovo partner della società Makers e della Federazione Italiana Nuoto organizzatrici dell'evento mondiale che ha registrato il tutto esaurito al Palazzo del Nuoto di via Filadelfia. A dimostrazione del fatto

che lo Sporting non è solo tennis, il club ha messo i propri spazi a disposizione della città e degli organizzatori come per molti altri grandi eventi sportivi internazionali in passato, prime fra tutte le Olimpiadi Invernali di Torino 2006. "L'incontro di pallanuoto è stata una bella occasione per proseguire nello spirito che ha sempre contraddistinto il Circolo fin dalla nascita, nel lontano 1957 - afferma il presidente Gianni Romeo - I giornalisti torinesi intesero allora mettersi al fianco della città per

supportare le iniziative utili all'immagine e alla visibilità di Torino." Per l'appuntamento di Italia - Germania lo Sporting ha messo a disposizione degli organizzatori i suoi ampi spazi per l'ospitalità di atleti e sponsor prima e dopo il match.



Gli azzurri durante gli allenamenti in palestra.

### IL NUOVO MONDO DI FLOREAL

"Il Nuovo Mondo" è sbarcato per qualche giorno a Palazzo Ceriana Mayneri: questo era il titolo della mostra personale dell'artista canario Octavio Floreal che a inizio gennaio ha esposto le sue opere nelle sale storiche del Circolo della Stampa, creando un vero e proprio dialogo con gli arredi e i decori delle stanze. "Il Nuovo Mondo - spiega l'artista - racconta una realtà plurale, illimitata, senza frontiere, sia per il tessuto sociale che per l'individuo".



### FERRARESI "DIRIGENTE SPORTIVO DELL'ANNO"

Franco Ferraresi, appassionato socio tennista e vicedirettore del Settore Cultura, Turismo e Sport della Regione Piemonte, è stato insignito dal CONI regionale del premio "Dirigente Sportivo dell'Anno 2013" per il suo nuovo incarico di presidente della Federazione Italiana Twirling. A consegnargli il premio al Centro Congressi del Museo dell'Automobile, oltre al presidente CONI Piemonte Gianfranco Porqueddu, all'assessore Alberto Cirio e al presidente della Federgolf Franco Chimenti, c'era anche il presidente del CONI Giovanni Malagò (foto di Mario Sofia).



### ACCADDE NEL...

2011

È l'anno dell'ultimo Sporting Challenger, il Torneo Internazionale Maschile ATP da 100.000 dollari organizzato dal Circolo della Stampa - Sporting: l'argentino Carlos Berlocq - avversario degli azzurri nel recente incontro di Coppa Davis Argentina - Italia e battuto dal nostro Fabio Fognini nell'incontro decisivo - vince il torneo scrivendo il proprio nome per la terza volta nell'albo d'oro del challenger torinese dopo i titoli del 2005 e 2007. Allora l'argentino viaggiava intorno al numero 80 - 90 del ranking mondiale ATP, oggi è entrato fra i top 40.



### BIG PETROL INFORMA IMPIANTI: IL CONTENIMENTO DEI COSTI ENERGETICI

Tempo fa si è reso necessario un intervento per adeguare alla normativa in vigore la centrale termica del Circolo della Stampa - Sporting.

La nostra società "BIG PETROL srl", impegnata nel servizio di gestione e manutenzione di impianti tecnologici, si è posta la domanda su come nel contesto dell'adeguamento alle normative in vigore si potesse affrontare il problema del contenimento globale dei consumi e dei costi energetici dell'intera struttura. In questo caso specifico possiamo riassumere le caratteristiche di quanto realizzato con tre impianti distinti.

Il primo è un sistema chiamato in gergo tecnico "di cogenerazione". Esso utilizza gas di rete, genera energia elettrica ed è integrato a un motore sincrono raffreddato ad aria e acqua per la produzione di corrente trifase 400V/50 Hz con temperature a 70-90°C.

Per quanto riguarda il secondo impianto, sempre con l'obiettivo di caratterizzare la struttura dello Sporting in un contesto all'avanguardia sull'uso delle nuove tecnologie, si è pensato di intervenire anche nel settore delle cosiddette "tecnologie pulite". A tal proposito ci si è impegnati nella realizzazione di un impianto a pannelli solari che permettesse la produzione di acqua calda sanitaria.

Infine per il terzo impianto, dedicato al riscaldamento degli ambienti, si è progettato un insieme di tre caldaie a condensazione e ad alto rendimento posizionate in cascata. Questo ha così permesso di ottimizzare i consumi in funzione delle necessità e delle richieste da parte della struttura sportiva.

L'intero studio e progettazione degli impianti è stato pensato con il fine di ottimizzare le spese generali di carattere energetico, quali ad esempio la produzione dell'energia elettrica o la produzione di acqua calda sanitaria. Tecnicamente parlando, questo si è reso possibile mediante l'utilizzo di scambiatori aria-acqua.

E' ormai di dominio pubblico che le tecnologie attuali anche per impianti di dimensioni domestiche consentono, mediante l'utilizzo di materie prime quali ad esempio il gas, la generazione e la distribuzione di energia elettrica. La grande sfida del nostro intervento, peraltro risolta con pieno successo, è stata di integrare tutte le soluzioni su citate nonostante queste potessero apparentemente sembrare distinte e separate nel processo tecnologico.

Attualmente, dopo un primo periodo di esercizio di circa un anno, i dati riscontrati confermano pienamente le previsioni di risparmio e contenimento dei costi di produzione stimate in fase di progettazione.



### BUON COMPLEANNO, MARISA!

Marisa Zambrini, classe 1924, lo scorso 24 gennaio ha festeggiato allo Sporting i suoi mitici novant'anni di età. Nella foto, gli auguri che le ha fatto anche il Panathlon Torino, di cui è socia storica, con Marisa che riceve un bel mazzo di fiori dal presidente Roberto Polloni (foto di Fulvio Rossi).



### QUI SPORTING

Circolo della Stampa - Sporting a.s.d.  
C.so G. Agnelli 45 10134 Torino  
Tel. 011 3245411/ fax 011 3245444  
www.sporting.to.it

**Direttore Responsabile** Gianni Romeo  
**Comitato di Direzione** Mario Boidi,  
Luciano Borghesan, Ernesto Chioatero,  
Luciano Nizzola, Alessandro Rosa

**Redazione** Barbara Masi  
**Editore** Canard s.r.l. C.so Svizzera 185 bis  
10149 Torino

**Stampa** Alma Tipografica Via Frabosa 29/B  
12089 Villanova Mondovì (CN)

Registrazione n. 7 del 01/02/2008 presso il Tribunale di Torino



# QUI SPORTING

Informazioni e attività della Scuola Tennis



Marzo 2014

www.sporting.to.it

## La prima volta degli Under 10

Per la prima volta da quest'anno anche i più piccoli avranno i loro campionati italiani a squadre. Da quando l'età agonistica nel tennis si è abbassata a 8 anni (circa cinque anni fa), il passo è stato poco più che breve. Anche se occorre sottolineare, che dal punto di vista pedagogico federale la competizione vuole essere esclusivamente propedeutica all'agonismo e alla condivisione dello spirito di

scuola Tennis Stampa - Sporting -. In particolare per la categoria under 10, la raccomandazione espressa a tutte le federazioni nazionali va nella direzione di privilegiare le competizioni a squadre rispetto a quelle individuali: perché i bambini si divertono di più, suddividono le responsabilità, sviluppano valori quali lo spirito di squadra e il senso di appartenenza, valori che da alcuni anni la FIT sta promuovendo fino al concetto di maglia azzurra in nazionale".

"I più piccoli"

con un paio di squadre.

"Ritengo che istituire questo campionato da parte della FIT sia stata un'ottima idea - è il commento del direttore tecnico Giampiero Arbino -. Sarà compito dei maestri presentare ai bambini questo campionato come un'esperienza piacevole per stare insieme ai compagni e al proprio insegnante." Dunque spirito di aggregazione, innanzitutto, senza tralasciare l'aspetto didattico legato alla conduzione di una partita: "L'obiettivo sarà esclusivamente quello di ricevere indicazioni ai cambi di campo sulla tattica da adottare, senza sentire

nizzati dal settore Addestramento che fa capo al maestro Paolo Bonaiti: "I mini Tornei Week-end che si svolgono durante l'anno scolastico servono soprattutto ai più piccoli come momento di gioco - competizione per approcciare, sotto la supervisione dei propri maestri, le prime gare in un clima familiare e di serenità. Viene inoltre richiesto anche di arbitrare gli incontri per imparare a contare i punti e a capire la non semplice posizione di chi deve giudicare. E a tale scopo promuoviamo anche la partecipazione al circuito del RITA'S DAY, nato proprio con questi obiettivi."

BARBARA MASI



Alcuni dei candidati per i campionati a squadre under 10: dall'alto, Simone Silvestri e Alberto Giuliano, Letizia Beraudo, Marta Manzi, Margherita Costa ed Emma Gbirardato, Filippo Tealdi e Alessandro Motta

squadra. "L'ITF, ossia la Federazione Internazionale Tennis, da due anni ha regolamentato l'attività under 10 in tutto il mondo secondo delle regole comuni che riguardano le dimensioni di campo, racchetta e palle a seconda delle varie fasce di età - spiega Luigi Bertino, direttore del Centro di Allenamento Periferico federale e della

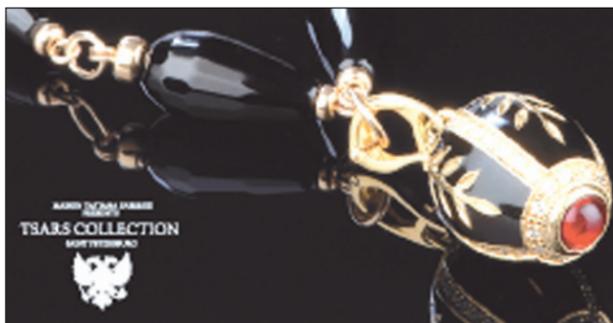
sono dunque gli under 10, ossia i bambini in età compresa fra gli 8 anni compiuti e i dieci anni. Il campionato è costituito solo da una fase regionale e prevede una squadra mista, ossia maschile e femminile, con la disputa di un singolare femminile, un singolare maschile e un doppio misto. Il Circolo della Stampa - Sporting parteciperà

alcuna responsabilità legata al risultato, e imparare ad affrontare il match senza la presenza di un arbitro sul campo, gestendo il punteggio e le chiamate senza subire interventi esterni di genitori o altri." Spirito, peraltro, che la scuola tennis dello Sporting promuove ormai da qualche anno attraverso i tornei orga-

22 - 23 FEBBRAIO

"WINTER TOUR JUNIOR" ALLO SPORTING

Il circuito di tornei **WINTER TOUR** organizzato dall'A.S.D. Sport Happenings fa di nuovo tappa allo Sporting con una competizione **JUNIOR** maschile e femminile riservata agli **Under 12 lim. 4.5** e **Under 14 lim. 4.4**. (il calendario completo e il regolamento per iscriversi al torneo e, necessariamente, all'ASD SPORT HAPPENINGS, è sul sito [www.wintertour-tennis.it](http://www.wintertour-tennis.it)).



**LAZZARI**  
GIOIELLI

Torino via Barletta 47 - 011 320574 - [info@lazzarigioidelli.it](mailto:info@lazzarigioidelli.it)



Marzo 2014

## SCUOLA TENNIS



### FLASHBACK

#### FEDERICA JOE SUGLI SCUDI IN EUROPA

**Federica Joe Gardella** ha inaugurato il 2014 con due bei risultati internazionali, la semifinale in singolo e doppio nel Torneo Internazionale ITF Under 18 di Belgrado e la finale in doppio a Otec. Chi ben comincia...



#### TENNIS SHOW A LIVORNO!



Una spedizione di giovanissimi portacolori dello Sporting è andata ad assistere al Livorno Tennis Show 2013, l'esibizione di tennis che ha avuto per protagonisti Karin Knapp, Potito Starace, Fabio Fognini, Andreas Seppi, Paolo Lorenzi, Filippo Volandri e Flavia Pennetta. Nella foto ricordo, **Riccardo Cerruti, Gregorio Rodella, Pietro Salussoglia e Gianluca Benincasa.**



### RITA'S DAY E SPORTING RANKING PROGRAM, ECCO I PROTAGONISTI

L'attività promozionale inerente gare e tornei ha individuato attraverso le varie tappe che si sono disputate nella stagione invernale i nomi dei primi vincitori. Per quanto riguarda il RITA'S Day, la tappa del Tensotennis ha visto sul gradino più alto del podio **Giulio Audone**, dominatore della categoria under 11, mentre in quella del Nord Tennis si sono imposti **Filippo Pecorini** (under 7), **Margherita Costa** e **Niccolò Mascolo** (under 9), **Letizia Beraudo** e **Riccardo Cerruti** (under 11).

Per quanto riguarda invece i Tornei Open Sporting Ranking Program, nelle tappe finora disputate si sono messi in luce **Riccardo Cerruti** (Racchetta Verde 2), **Letizia Beraudo** (Racchetta Verde), **Francesco Turco** (Racchetta Gialla 1), **Cecilia Varetto** (Racchetta Gialla 2), **Edoardo Motta** (Racchetta Azzurra 1), **Andrea Garelli** (Racchetta Azzurra 2). Nel torneo del settore Perfezionamento, successo di **Andrea Schiavo** che ha



Riccardo Cerruti, ultimo in piedi a destra, insieme agli altri compagni under 11

bissato anche in doppio insieme a **Luca Mingrino**. Si ricorda che lo Sporting Ranking Program serve a selezionare i ragazzi da convocare alle fasi intersociali del P.I.A.: nelle tappe della Racchetta Verde finora disputate, per la promozione alla Racchetta Rossa in ambito P.I.A. si sono evidenziati **Giulio Giorgetti, Giulio Audone, Letizia Beraudo ed Elisabetta Caccia.**



Filippo Pecorini e Margherita Costa con la Maestra Monja Trevisiol

### RIFLETTORI SU...

FEDERICA VALENTINI E MARTINA BAY



REBECCA MAGGIORA E VIRGINIA MANZI



FRANCESCA GOBBI, FRANCESCA GIANI, GIACOMO CASTELLANO ED ELEONORA MANZI



### TUTTI AL MONTECARLO OPEN!

Si torna a Montecarlo per uno degli appuntamenti internazionali più importanti del circuito professionistico sulla terra rossa: il Montecarlo Rolex Masters, in programma dal 12 al 20 aprile. La partenza in autobus è fissata per **martedì 15 aprile**, alle ore 6,30 dallo Sporting, con rientro in serata. Prenotazioni con pagamento anticipato a Simone La Pira (50 posti disponibili). Per i minori di 12 anni è richiesta la presenza di un genitore.

### IN CALENDARIO A MARZO

<b>9 marzo:</b> Torneo Open Scuola Tennis, Racchetta Azzurra,	Sporting
<b>15 marzo:</b> Torneo Open Scuola Tennis, Racchetta Gialla,	Sporting
<b>16 marzo:</b> Torneo Open Scuola Tennis, Racchetta Verde 1,	Sporting
<b>22 marzo:</b> Torneo Open Scuola Tennis Perfezionamento,	Sporting
<b>23 marzo:</b> ultima tappa del RITA'S DAY, FAI	Sport San Carlo
<b>30 marzo:</b> Torneo Open Scuola Tennis Racchetta Verde 2,	Sporting

### TENNISTI ALLO SPECCHIO

con la videoanalisi a cura di Danilo Pizzorno e dello staff tecnico

#### L'IMPATTO NEL DRITTO



Foto 1



Foto 2



Foto 3

"Nel dritto è fondamentale al momento dell'impatto il controllo del braccio - spalla non dominante per favorire l'attraversamento della traiettoria della palla da parte del braccio - racchetta".

(Riccardo Piatti)

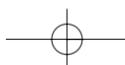
Nel momento dell'impatto, nel dritto le spalle sono parallele alla rete e la mano non dominante è più o meno in linea con l'impatto della palla: questo favorisce la stabilità e l'equilibrio del corpo e di conseguenza la decontrazione del braccio - racchetta nell'attraversamento della traiettoria della palla. I giocatori professionisti (nelle foto Thomas Berdych, Novak Djokovic e Roger Federer) allenano questo particolare con molta attenzione.

Per visualizzare l'analisi completa del colpo attraverso il video, vai sul sito [www.dartfish.tv/sportingtorino](http://www.dartfish.tv/sportingtorino)





TORINO • CORSO SIRACUSA, 13 • TEL. 011 352836  
TORINO • CORSO MONCALIERI, 283 • TEL. 011 6618219  
TORINO • VIA MAZZINI, 42 • TEL. 011 883269  
CORSICO (MI) • VIA CELLINI, 1/A (LORENTEGGIO) • TEL. 02 48602117  
CINISELLO BALSAMO (MI) • V.LE BRIANZA, 95 • TEL. 02 61294032  
[www.petzooone.it](http://www.petzooone.it)





# Scegli la qualità dei corsi By Format

## Alberghiero

Cuoco 

 Pasticciere

 Pizzaiolo

Barman 

Bartender  
barman acrobatico

## Creativo

Arredatore  
Interior Design 

Visual Merchandising  
Esperto comunicazione immagine

Floral Design

## Bellezza & Benessere

 Acconciature

Ricostruzione Unghie

Estetista 

Massaggiatore  
sportivo

Personal Trainer

## Body security

Operatore di sicurezza

## Moda

Wanna be a model  
Fotomodelle/Indossatrici

## Informatica

Base e Office  
Patente Europea del Computer

Programmatore  
C, C++, Java, Android

Sistemista  
Windows, Linux

Web Designer

Webmaster

Computer grafica  
Photoshop

## Socio-assistenziale

Assistente familiare

 Assistente infanzia  
e laboratori

Assistente alla poltrona  
per Studio dentistico



Per informazioni telefona al numero

**011 - 433 81 09**



[www.byformat.com](http://www.byformat.com)

BY FORMAT s.r.l. Via Claudio Beaumont, 14 - Torino

